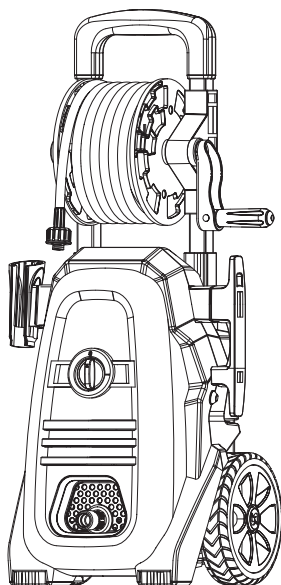




# STERWINS

## 135 EPW



**FR**

Traduction de la version originale du mode d'emploi

NETTOYEUR HAUTE PRESSION 1800W

**ES**

Traducción de las Instrucciones originales

LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN 1800W

**PT**

Tradução das Instruções Originais

LAVADORA DE ALTA PRESSÃO 1800W

**IT**

Traduzione delle istruzioni originali

PULITORE AD ALTA PRESSIONE 1800W

**EL**

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ 1800W

**PL**

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

MYJKA CISNIENIOWA 1800W

**RU**

Перевод оригинала инструкции

ОЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ  
1800W

**UA**

Переклад оригінальної інструкції

ОЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ 1800W

**RO**

Traducerea instrucțiunilor originale

CURĂȚITOR DE ÎNALTĂ PRESIUNE 1800W

**TR**

Orijinal talimatların çevirisi

YÜKSEK BASINÇLI TEMİZLEYİCİ 1800W

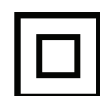
**EN**

Original Instruction

HIGH PRESSURE WASHER 1800W

ADEO Services  
Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

Made In P.R.C. 2014



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

RO

TR

EN





Merci d'avoir acquis ce produit STERWINS. Nous sommes convaincus que ce produit répondra et même dépassera vos attentes en termes de qualité et de fiabilité. Prenez le temps de lire attentivement ce manuel d'utilisation dans son intégralité avant d'utiliser votre nouveau produit, et respectez les mises en garde de sécurité élémentaires qu'il contient.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Lisez les consignes de sécurité suivantes pour éviter les blessures corporelles et les dommages matériels.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET OUTIL

**AVERTISSEMENT** : Lors de l'utilisation de cet outil, un certain nombre de précautions de sécurité doivent toujours être respectées, parmi lesquelles :

1. N'utilisez pas l'outil sans avoir préalablement lu le manuel d'utilisation.
2. Risque d'injection et de blessure – Ne dirigez jamais le jet vers une personne.
3. Les branchements d'alimentation électrique doivent être effectués par un électricien qualifié et être conformes à la norme CEI 60364-1. Il est recommandé que le circuit d'alimentation électrique sur lequel est branché cet outil intègre un dispositif différentiel à courant résiduel coupant l'alimentation électrique en cas de courant de fuite à la terre supérieur à 30 mA pendant 30 ms ou un dispositif garantissant la mise à la terre.
4. **AVERTISSEMENT** : Cet outil a été conçu pour être utilisé avec le produit nettoyant fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre produit nettoyant ou produit chimique peut rendre l'utilisation de l'outil dangereuse.
5. N'utilisez pas l'outil si des personnes sont à portée du jet, sauf si elles portent des vêtements de protection.
6. Le jet haute pression peut être dangereux s'il n'est pas correctement utilisé. Le jet ne doit jamais être dirigé vers une personne, un animal, des équipements électriques, ni vers l'outil.
7. Ne dirigez jamais le jet vers vous-même ou une autre personne pour nettoyer des chaussures ou des vêtements.
8. Débranchez l'outil de l'alimentation électrique avant de procéder à des opérations d'entretien sur l'outil.
9. Les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés par les enfants ni par les personnes non entraînées.
10. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine fournies ou approuvées par le fabricant pour éviter que l'outil ne devienne dangereux.
11. **AVERTISSEMENT** : Les fixations, raccords et buses haute pression sont tous importants pour la sécurité de l'outil. Il ne faut utiliser que les buses, fixations et raccords préconisés par le fabricant.
12. N'utilisez pas l'outil si son cordon d'alimentation ou une pièce importante est endommagé, par exemple un dispositif de sécurité, le flexible haute pression ou la poignée-pistolet.
13. Si vous utilisez une rallonge électrique, ses prises et sa fiche doivent être étanches.
14. **AVERTISSEMENT** : L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut être dangereux.
15. Pour réduire les risques de blessures, faites très attention lorsque vous utilisez l'outil près d'enfants.
16. Vous devez savoir comment rapidement arrêter le produit et réduire la pression. Vous devez être parfaitement familiarisé avec les commandes de l'outil.
17. Soyez toujours sur vos gardes et regardez ce que vous êtes en train de faire.

18. N'utilisez pas l'outil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
19. Veillez à ce qu'il n'y ait aucune autre personne dans l'aire de travail.
20. N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Ne prenez pas appui sur un support instable. Conservez toujours un bon équilibre et ayez toujours de bons appuis.
21. Respectez les instructions d'entretien spécifiées dans ce manuel d'utilisation.
22. Portez toujours des vêtements protecteurs et des lunettes de sécurité. Les particules libres et les autres débris peuvent être projetés à très haute vitesse par le jet d'eau. Portez des protections auditives.
23. Avertissement : L'outil n'est pas conçu pour être raccordé au réseau d'eau potable. Si cela est inévitable, utilisez impérativement l'outil avec un dispositif anti-refoulement ou un tuyau d'alimentation homologué CEI 61770.
24. Cet outil ne doit pas être utilisé par les enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.
25. Cet outil peut être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'outil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
26. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
27. L'eau ayant circulé dans un dispositif anti-refoulement est considérée comme non potable.
28. En cas de contact avec des détergents, rincez abondamment à l'eau claire.
29. Le cordon d'alimentation gainé de PVC ou de polychloroprène et les câbles de rallonge (H05VV-F) peuvent être utilisés à des températures égales ou supérieures à 0°C.
30. Raccordez l'outil à un réservoir d'eau ou une citerne situé au minimum à 2 m au-dessus du sol avec un tuyau d'aspiration équipé d'un dispositif anti-refoulement (non fourni).
31. **AVERTISSEMENT** : Risque d'explosion – Ne dirigez pas le jet vers des liquides inflammables.

### **CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION**

Consignes de sécurité complémentaires :

Conservez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité pour consultation ultérieure.

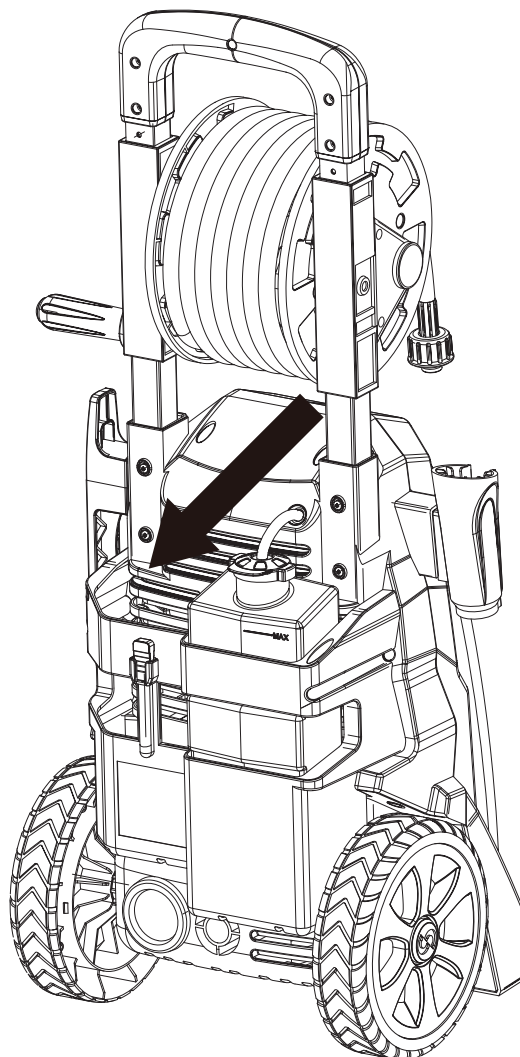
- 1 Veillez toujours à ce que l'outil ne puisse pas être allumé involontairement quand il est éteint.
- 2 Le rétrofit, les modifications non autorisées et l'utilisation de pièces non approuvées sont interdits.
- 3 Utilisez exclusivement les buses, fixations et raccords fournis et recommandés par le fabricant.
- 4 Ne portez jamais l'outil par son cordon d'alimentation ou son flexible. Ne portez pas l'outil avec vos doigts placés sur son interrupteur marche/arrêt quand il est branché sur le secteur.

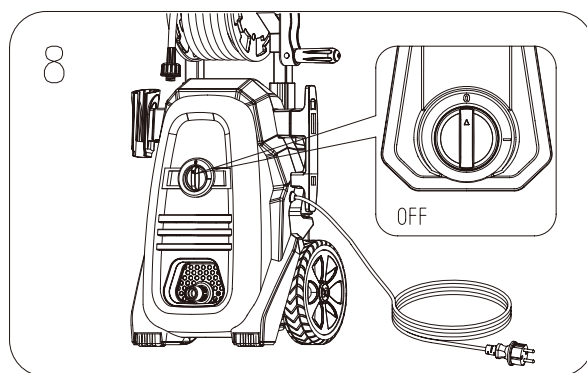
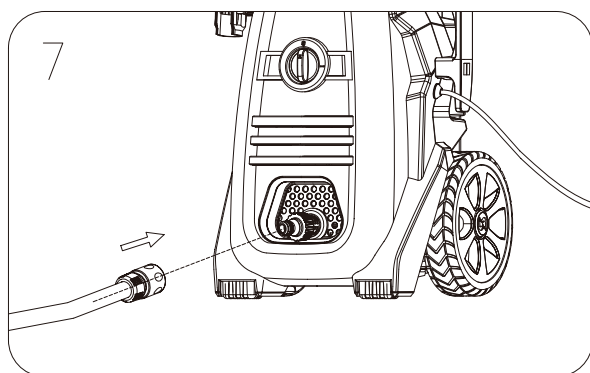
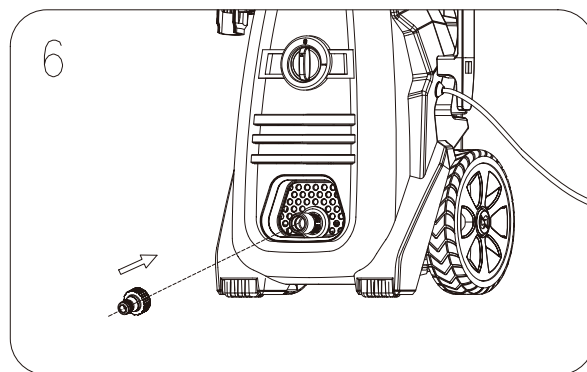
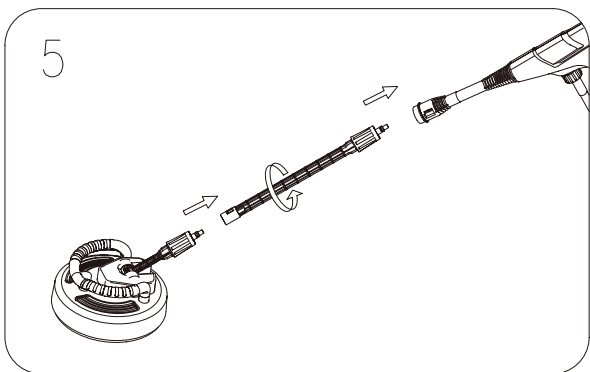
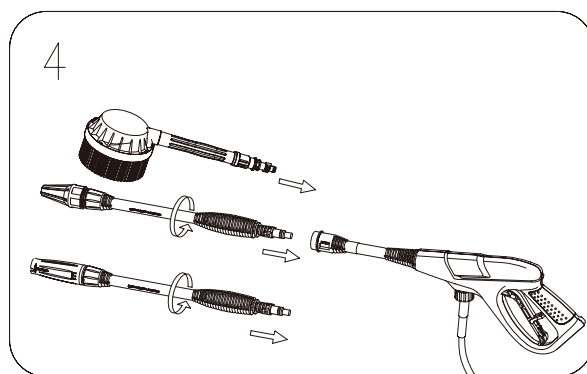
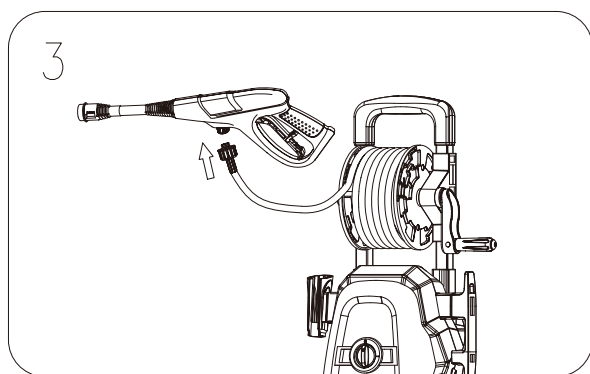
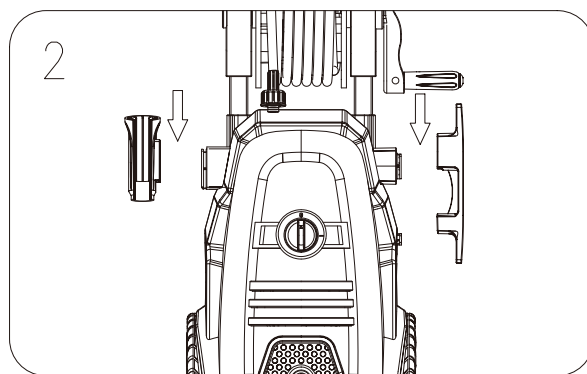
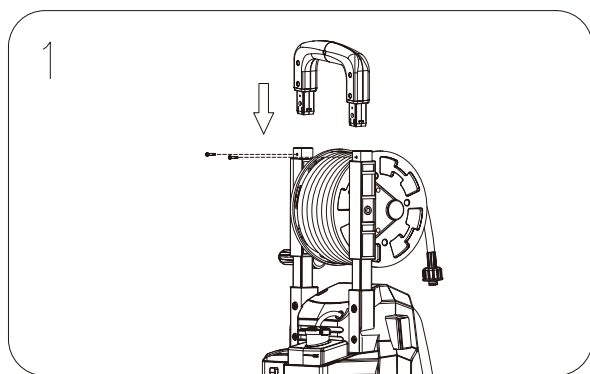
- 5 Débranchez la fiche de la prise électrique quand vous n'utilisez pas l'outil, avant de le transporter, de le laisser sans surveillance, de l'inspecter, de le nettoyer ou d'enlever un bourrage, avant d'effectuer une opération d'entretien ou de maintenance, avant de changer un accessoire, si le cordon d'alimentation ou la rallonge électrique est endommagé, s'il est entré en contact avec un corps étranger ou s'il vibre anormalement.
- 6 N'essayez pas de réparer l'outil vous-même. Toutes les opérations non décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être exclusivement effectuées par un centre de réparation agréé auprès de nous.
- 7 N'utilisez pas l'outil à proximité de gaz ou de liquides inflammables. Le non-respect de cette exigence engendre un risque d'incendie et d'explosion.
- 8 N'utilisez pas le nettoyeur haute pression si un cordon/câble d'alimentation, un dispositif de sécurité, un tuyau/flexible, un interrupteur/commutateur ou la poignée-pistolet est endommagé.
- 9 Si vous utilisez une rallonge électrique, ses prises et sa fiche doivent être étanches. Utiliser une rallonge inadaptée peut être dangereux.
- 10 L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à des tiers ou à leurs biens.
- 11 Rangez l'outil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- 12 Manipulez l'outil avec soin. Veillez à ce que l'outil reste propre pour que son fonctionnement soit plus sûr et plus efficace. Respectez les instructions d'entretien.
- 13 Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.
- 14 Avant chaque utilisation, inspectez l'outil, son cordon d'alimentation et sa fiche pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés et éviter un choc électrique.
- 15 Les câbles, fiches, raccords et connexions électriques non conformes aux spécifications ne doivent pas être utilisés. Débranchez la fiche de la prise électrique immédiatement en cas de détérioration ou de coupure du cordon d'alimentation.
- 16 N'utilisez pas l'outil si son interrupteur marche/arrêt ne permet pas d'allumer ou d'éteindre l'outil. Faites remplacer les interrupteurs et commutateurs par l'un de nos centres de réparation.
- 17 Ne mettez pas votre outil en surcharge. Travaillez exclusivement dans la plage d'utilisation spécifiée. Pour effectuer des travaux lourds, n'utilisez pas un outil dont la puissance est insuffisante. N'utilisez jamais votre outil à un usage autre que ceux spécifiés.
- 18 **AVERTISSEMENT** : Cet outil a été conçu pour être utilisé avec le produit nettoyant fourni ou préconisé par le fabricant. L'utilisation de tout autre produit nettoyant ou produit chimique peut rendre l'utilisation de l'outil dangereuse.
- 19 **AVERTISSEMENT** : Le jet haute pression peut être dangereux s'il n'est pas correctement utilisé. Le jet ne doit jamais être dirigé vers une personne, des équipements électriques sous tension, ni vers l'outil.
- 20 **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'outil si d'autres personnes sont à portée du jet haute pression, sauf si elles portent des vêtements de protection.
- 21 **AVERTISSEMENT** : Ne dirigez jamais le jet vers vous-même ou une autre personne pour nettoyer des chaussures ou des vêtements.

**Attention !**

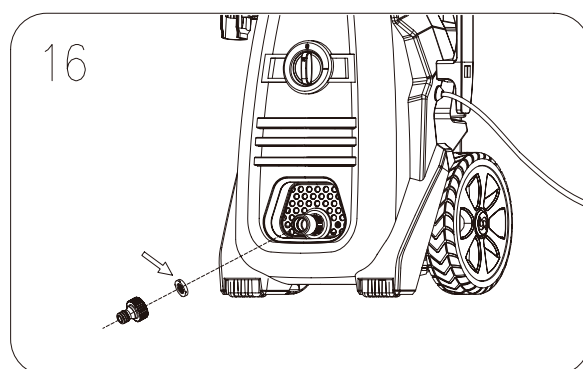
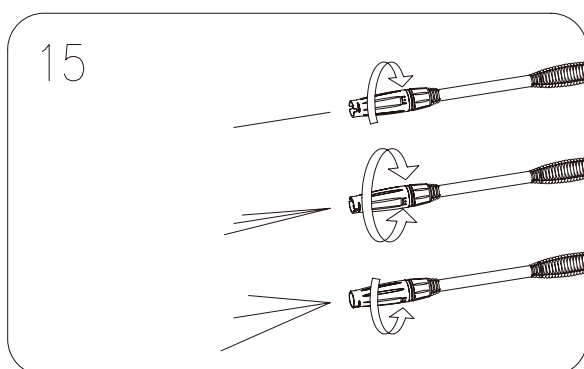
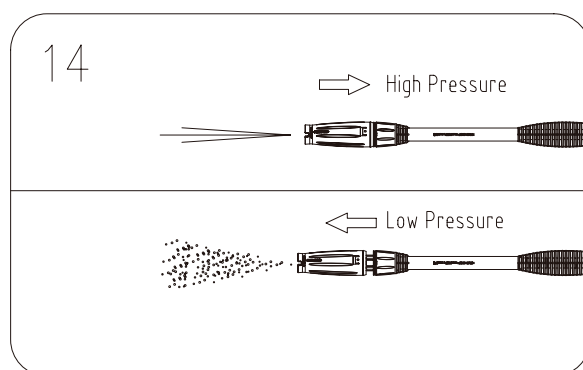
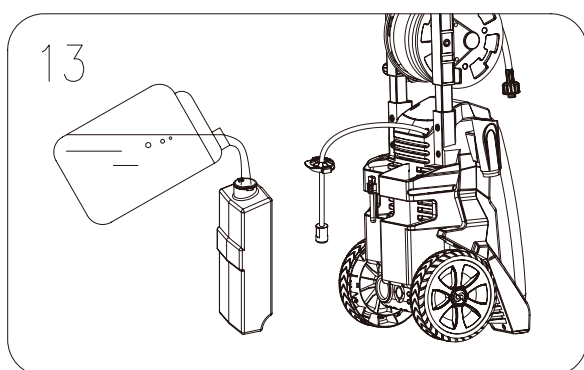
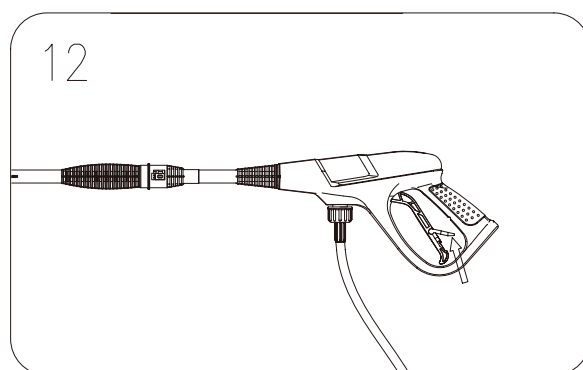
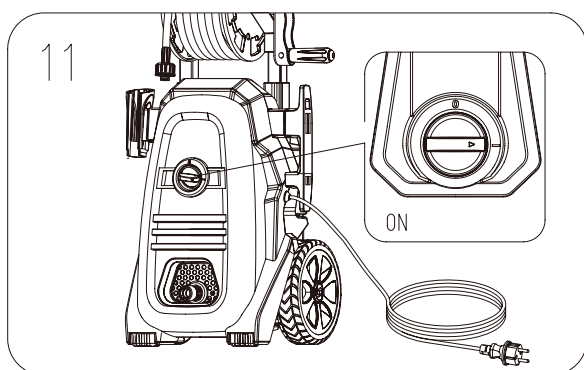
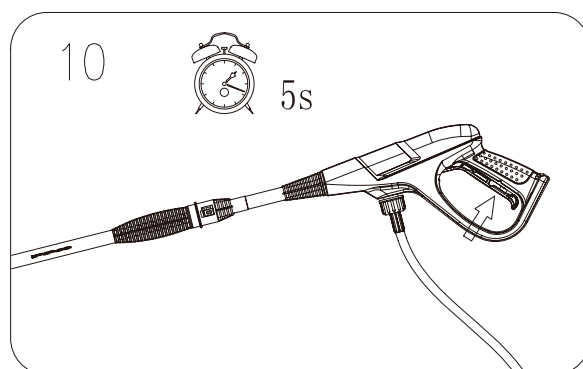
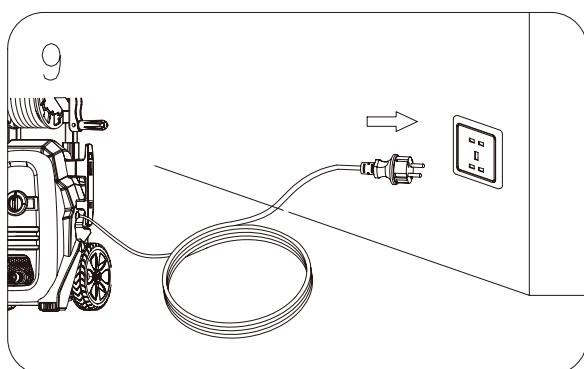
Si le réseau électrique (SECTEUR) est en mauvais état, il peut y avoir une brève chute de tension au moment où l'OUTIL est mis en marche. Cela peut avoir un impact sur les autres équipements, par exemple l'intensité lumineuse d'une lampe peut baisser momentanément. Si l'IMPÉDANCE du SECTEUR  $Z_{max}$  est inférieure à 0,460 OHM, de telles baisses de tension ne se produisent normalement pas. (Si nécessaire, contactez le fournisseur d'électricité pour plus d'informations).

Un seul accessoire à la fois peut être placé dans le rangement pendant le fonctionnement. Veuillez voir la photo du rangement ci-dessous:

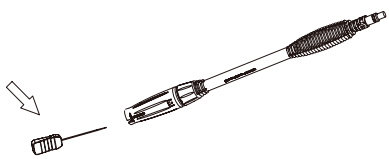




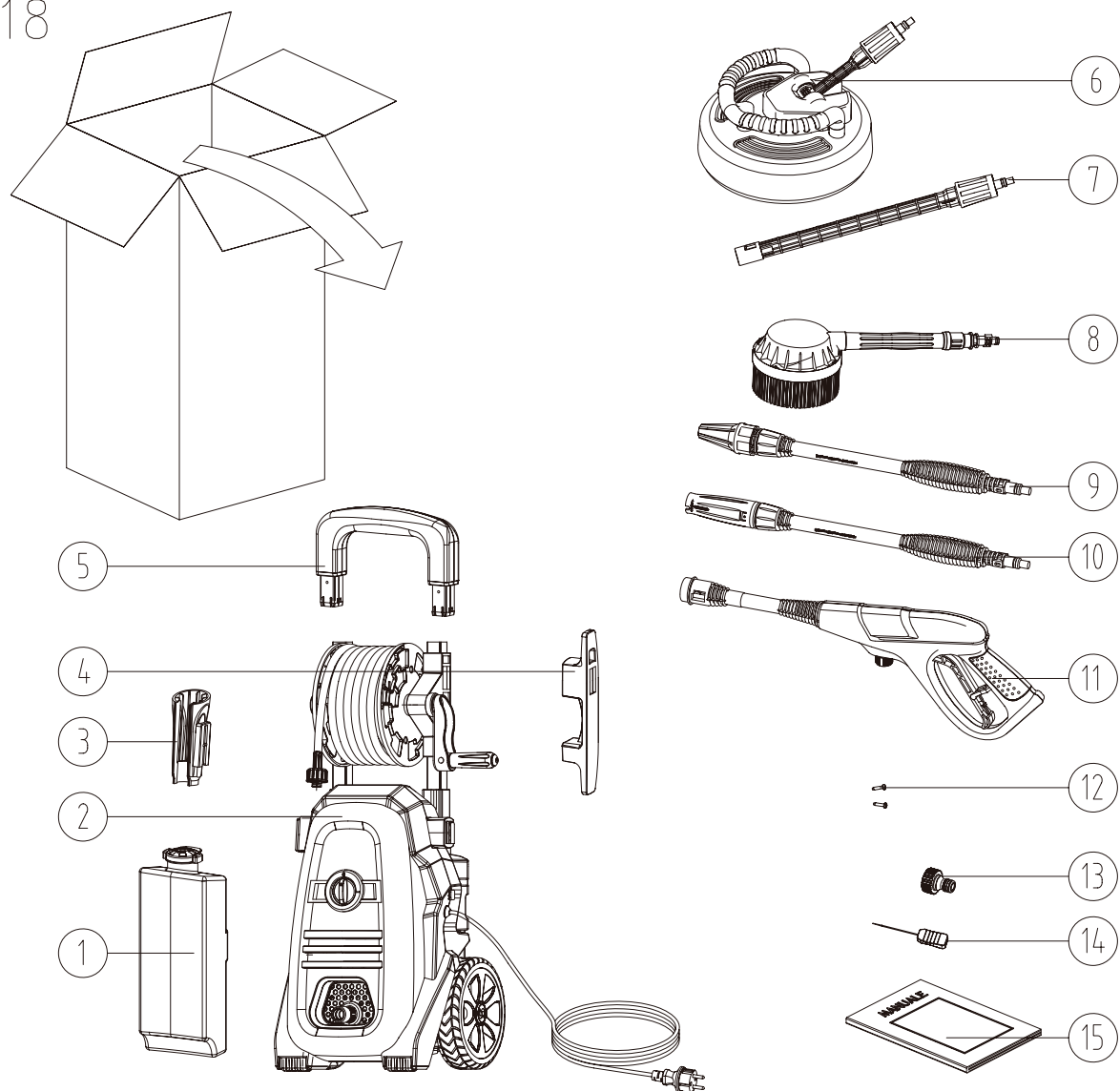




17



18



# TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité générales.....	02
Explication des symboles.....	11
Description des pièces.....	12
Domaine d'utilisation.....	12
Assemblage.....	13
Utilisation.....	14
Application.....	16
Spécifications techniques.....	17
Entretien.....	18
Dépannage.....	19
Vue éclatée.....	20
Garantie.....	21
Déclaration de Conformité CE.....	22

## EXPLICATIONS DES SYMBOLES



### IMPORTANT !

Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cet outil. Soyez particulièrement attentif à tous les paragraphes de ce manuel d'utilisation comportant des mises en garde et des symboles d'avertissement.



### AVERTISSEMENT !

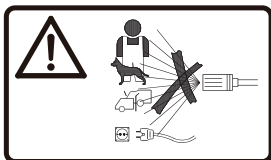
Ce symbole sert de mise en garde. Il est systématiquement utilisé dans ce manuel d'utilisation lorsqu'il y a un risque de blessure corporelle. Veillez à ce que ces mises en garde soient toujours lues et comprises.



Portez des protections oculaires et auditives.



Débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique si le cordon d'alimentation a été endommagé, fortement tordu ou sectionné, et avant de laisser l'outil sans surveillance, même pour un court instant.



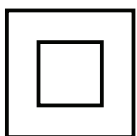
**AVERTISSEMENT :** Ne dirigez jamais le jet vers une personne, un animal, l'outil ou un composant électrique.



L'outil ne doit pas être raccordé au réseau d'eau potable.

L'eau ayant circulé dans un dispositif anti-refoulement est considérée comme non potable.

L'outil n'est pas conçu pour être raccordé au réseau d'eau potable. Si c'est inévitable, utilisez-le uniquement avec un dispositif anti-refoulement ou un tuyau d'alimentation conforme à la norme CEI 61770.



Double isolation. Outil de classe II.



### Mise au Rebut des Déchets et Protection de l'environnement !

Protégez l'environnement. Retournez l'outil, les accessoires et l'emballage dans un centre de recyclage quand vous ne les utilisez plus.

Les outils électriques ne sont pas des ordures ménagères classiques.

Apportez l'outil dans un centre de mise au rebut spécifique. Il est possible de séparer le métal et le plastique des pièces, ce qui permet de les recycler.

## DESCRIPTION DES PIÈCES (Image 19)

- 1) Flacon de détergent x 1
- 2) Nettoyeur haute pression x 1
- 3) Support de poignée-pistolet x 1
- 4) Support de cordon d'alimentation x 1
- 5) Poignée x 1
- 6) Nettoyeur de patio x 1 (Fourni ou non selon le modèle. Vérifiez sur les fiches de démarrage rapide.)
- 7) Lance d'extension/connexion x 1 (Fournie ou non selon le modèle. Vérifiez sur les fiches de démarrage rapide.)
- 8) Brosse rotative x 1
- 9) Lance turbo (accessoire basse pression) x 1
- 10) Lance réglable (utilisée avec la buse haute pression) x 1
- 11) Poignée-pistolet x 1
- 12) Vis x 2
- 13) Adaptateur d'alimentation en eau x 1
- 14) Pointe de nettoyage x 1
- 15) Manuel d'utilisation x 1

\* Les accessoires suivants ne sont pas fournis avec l'outil. Les utilisateurs peuvent acheter ces accessoires auprès des distributeurs locaux.

- 1 tuyau d'alimentation en eau
- 1 dispositif anti-refoulement d'eau (si l'outil est raccordé à une alimentation en eau portable, il faut impérativement utiliser un dispositif anti-refoulement d'eau)

## DOMAINE D'UTILISATION

L'outil est conçu pour nettoyer avec une buse projetant de l'eau sous pression les murs des bâtiments, les façades, les terrasses, les allées, les équipements de jardinage, les machines, les véhicules, les outils, etc. Si nécessaire, vous pouvez également utiliser l'outil en ajoutant des produits de nettoyage ménagers. L'outil n'est pas conçu pour un usage industriel, il est conçu exclusivement pour un usage domestique. L'outil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. Toute utilisation de l'outil non conforme à l'usage prévu et aux descriptions de ce manuel d'utilisation est considérée comme non autorisée et décharge le fabricant de ses responsabilités légales.

# ASSEMBLAGE



## **AVERTISSEMENT !**

Débranchez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer une opération sur l'outil et utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Avant de commencer à nettoyer, il est important d'inspecter l'aire de travail pour repérer les objets pouvant créer un danger. Retirez de l'aire de travail tous les objets pouvant être renversés, par exemple les jouets et les meubles de jardin. Vérifiez que toutes les portes et fenêtres sont complètement fermées.

### **Assemblage de la poignée. (Image 1)**

Assemblez la poignée sur le nettoyeur haute pression

### **Assembler le support de cordon d'alimentation et le support de poignée-pistolet. (Image 2)**

Assemblez le support de cordon d'alimentation et le support de poignée-pistolet sur le nettoyeur haute pression.

### **Raccorder le flexible à la poignée-pistolet. (Image 3)**

Vissez fermement le flexible haute pression sur la poignée-pistolet (11).

### **Assembler la lance sur la poignée-pistolet. (Image 4)**

Insérez la lance réglable (10), la lance turbo (9) ou la brosse fixe (8) sur la poignée-pistolet (11) et tournez-la d'un quart de tour pour les fixer ensemble.

### **Raccorder le raccord d'alimentation. (Image 6)**

Vissez l'adaptateur d'alimentation dans le raccord d'alimentation de l'outil. Serrez-le uniquement à la main.

### **Raccorder un tuyau d'arrosage sur l'adaptateur d'alimentation. (Image 7)**

Raccordez un tuyau muni d'un raccord rapide (non fourni) sur le nettoyeur haute pression.

### **Raccorder le tuyau d'arrosage à une alimentation en eau.**

Raccordez le tuyau d'arrosage à une alimentation en eau, puis ouvrez l'alimentation en eau.

### **Position d'arrêt. (Image 8)**

Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est sur la position OFF (arrêt).

### **Brancher l'outil dans une prise électrique. (Image 9)**

Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique.

## UTILISATION

### AVERTISSEMENT !



Portez des vêtements appropriés et des protections oculaires et auditives lorsque vous utilisez l'outil. Vérifiez que l'outil fonctionne normalement avant chaque utilisation. Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle spécifiée sur l'outil. Vérifiez que l'outil est en bon état de fonctionnement :

- Inspectez-le visuellement pour détecter d'éventuels défauts.
- Inspectez toutes les pièces de l'outil pour vérifier qu'elles sont solidement fixées.
- Vérifiez que les raccords et les tuyaux/flexibles haute pression ne fuient pas.

### Allumer et éteindre l'outil

**Remarque :** Posez le nettoyeur haute pression sur un sol plat. Adoptez une position stable et sûre.

#### Démarrer l'outil :

- i. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau.
- ii. Actionnez le verrou de sécurité de la poignée-pistolet et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce qu'il y ait un jet d'eau stable. (Image 10)
- iii. Pour allumer l'outil, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur ON (marche). (Image 11)

#### Éteindre l'outil :

- iv. Relâchez la gâchette et réenclenchez le verrou de sécurité.
- v. Pour éteindre l'outil, positionnez son interrupteur marche/arrêt sur OFF (arrêt). (Image 8)
- vi. Refermez le robinet d'alimentation en eau.



### Attention !

Risque de détérioration de l'outil !

N'utilisez pas l'outil sans alimentation en eau, car sa pompe sera endommagée s'il fonctionne à sec. Utilisez un filtre à eau si l'eau d'alimentation n'est pas propre.

### Travailler avec le nettoyeur haute pression électrique

#### Risque de blessure mortelle !

Faites très attention lors du nettoyage de pneus. Les valves des pneus et les pneus des véhicules peuvent être endommagés ou éclater s'ils ne sont pas traités correctement. Les premiers signes de détérioration comprennent entre autres la décoloration des pneus. Les valves des pneus et les pneus des véhicules présentent un risque potentiellement mortel. Maintenez le jet à une distance minimale de 30 cm !

#### Risque de blessure mortelle !

Le jet haute pression peut être dangereux s'il n'est pas utilisé correctement. Le



jet ne doit jamais être dirigé vers un être vivant (une personne ou un animal), un équipement électrique sous tension, ni vers l'outil.

En cas de contact avec des détergents : Rincez abondamment à l'eau claire.

Allumez le nettoyeur haute pression. Appuyez sur la gâchette pour commencer à l'utiliser. Le détergent liquide est automatiquement mélangé à l'eau et projeté par la buse. Pulvérisez le détergent sur une surface de travail SÈCHE, du bas vers le haut.

Laissez le détergent agir sur la surface à nettoyer pendant un moment avant de le rincer. Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface à nettoyer.

Rincez à l'eau claire à haute pression. Sur une surface verticale, rincez du bas vers le haut, puis du haut vers le bas pour éviter qu'il n'y ait des traînées. Positionnez la buse à 15-20 cm de la surface à nettoyer, à un angle de 45°.

Une fois que vous avez terminé d'utiliser le système d'injection de détergent, remplissez les flacons de détergent avec de l'eau propre. Pulvérisez l'eau à basse pression pendant une minute pour que tout le détergent soit évacué du système. Retirez les flacons de détergent, puis rincez-les jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement propres.

Information importante concernant l'utilisation des buses : quand vous actionnez la poignée-pistolet, cela provoque un mouvement puissant et soudain de la lance/poignée-pistolet vers l'arrière et en torsion, ce qui peut être dangereux.

Si les buses de pulvérisation sont bouchées, cela peut provoquer une augmentation trop importante de la pression de la pompe, il faut alors impérativement nettoyer les buses immédiatement. Nettoyez les buses précautionneusement en insérant une aiguille ou un objet fin et pointu (par exemple un trombone) dans les orifices des buses pour en enlever les dépôts.

Tenez l'outil à deux mains.

Le verrou de sécurité de la poignée-pistolet empêche que la gâchette ne soit actionnée accidentellement.

Cette sécurité NE VERROUILLE PAS la gâchette dans la position d'utilisation.

## APPLICATION

### Utiliser la haute pression.

Saisissez fermement la poignée-pistolet et la lance des deux mains. Soyez conscient qu'il y a un fort recul lorsque vous appuyez sur la gâchette pour projeter de l'eau.

Actionnez le verrou de sécurité et appuyez sur la gâchette de la poignée-pistolet.

La pompe à haute pression se met en marche dès que vous actionnez la gâchette de la poignée-pistolet.

La pompe à haute pression s'arrête dès que vous relâchez la gâchette de la poignée-pistolet.

### Utiliser la lance réglable. (Image 15)

Rotation à 360° de la buse

En maintenant la poignée-pistolet immobile, réglez la forme de jet désirée en tournant la buse à 360°, comme montré.

**ATTENTION ! Le réglage du jet est très agressif. Ne le réglez pas pendant la pulvérisation.**

Éteignez l'outil avant tout arrêt prolongé de l'utilisation.

### Remarque :

**La lance turbo et la brosse rotative ne doivent être utilisées qu'avec une pression basse.**

### Utiliser le nettoyeur de patio.

- Éteignez l'outil.
- Assemblez la lance d'extension et le nettoyeur de patio sur la poignée-pistolet. (Image 5)

### Utiliser le flacon de détergent.

- Engagez le verrou de sécurité de la gâchette. (Image 12)
- Sortez sans forcer les flacons de détergent de leur logement et remplissez-les de détergent. Réinsérez les flacons dans leur logement. (Image 13)
- APPUYEZ sur l'embout réglable de la lance pour le régler sur la PRESSION BASSE. Déverrouiller la gâchette. (Image 14)

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	135 EPW
Tension d'entrée nominale	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée	1800 W
Pression de service	9,3 MPa
Pression max.	13,5 MPa
Débit nominal	5,3 l/min
Débit maximum	7 l/min
Indice de protection	IPX5
Classe de protection	Classe II
Pression d'alimentation	0,6 MPa
Températures de l'eau alimentation (max.)	40°C

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit de la norme EN 60335-2-79 et conformément aux normes EN ISO 11203 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité acoustique perçu par l'opérateur peut être supérieur à 80 dB(A) et il est nécessaire de prendre des mesures de protection auditive.

La valeur déclarée des vibrations a été mesurée selon une procédure de test standardisée (conforme à la norme EN 60335-2-79) et peut servir pour comparer différents outils. La valeur déclarée des vibrations peut également être utilisée pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

### AVERTISSEMENT !



L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique est fonction de la manière dont il est utilisé et peut différer de la valeur totale déclarée ! Prenez des mesures appropriées pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prenez en compte l'ensemble du processus de travail, y compris les moments où l'outil fonctionne à vide ou est éteint. Les mesures appropriées comprennent entre autres l'entretien et la maintenance réguliers de l'outil et des accessoires de coupe, le maintien des mains au chaud, des pauses régulières et la planification appropriée des processus de travail.

## ENTRETIEN

### Description du nettoyeur

Le nettoyeur haute pression est équipé d'un filtre à eau (14) de protection de la pompe. Si vous ne veillez pas à ce que le filtre reste propre, cela réduira le débit d'eau de l'outil, ce qui peut endommager la pompe. (Image 16)

Pour nettoyer le filtre à eau, démontez l'adaptateur d'alimentation et sortez le filtre.

- Rincez le filtre jusqu'à ce qu'il soit exempt de débris et de saletés.
- Réinsérez le filtre et réassemblez l'adaptateur.

Nettoyez l'outil. Essuyez l'outil avec un chiffon légèrement humide. Ne nettoyez pas l'outil avec un jet d'eau à haute pression. Nettoyez la buse du jet haute pression. (Image 17)

### Entretien

L'outil ne nécessite pas de maintenance technique.

### Rangement et transport

#### Rangement

Rangez l'outil dans un endroit sec et bien aéré.

Avant toute période d'inutilisation prolongée de l'outil, retirez-en les flacons de détergent et purgez entièrement les tuyaux de l'eau qu'ils contiennent.

#### Transport

Pour transporter l'outil, utilisez autant que possible son emballage d'origine.

### Mise au rebut

#### Mise au rebut de l'outil

Les outils portant le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous devez mettre au rebut séparément les équipements électriques et électroniques usagés.

Contactez votre mairie pour connaître les possibilités de mise au rebut appropriée.

La mise au rebut séparée de vos équipements usagés permet leur recyclage ou une autre forme de réutilisation. Ainsi, vous aidez à lutter contre la pollution de l'environnement par des matières nocives.

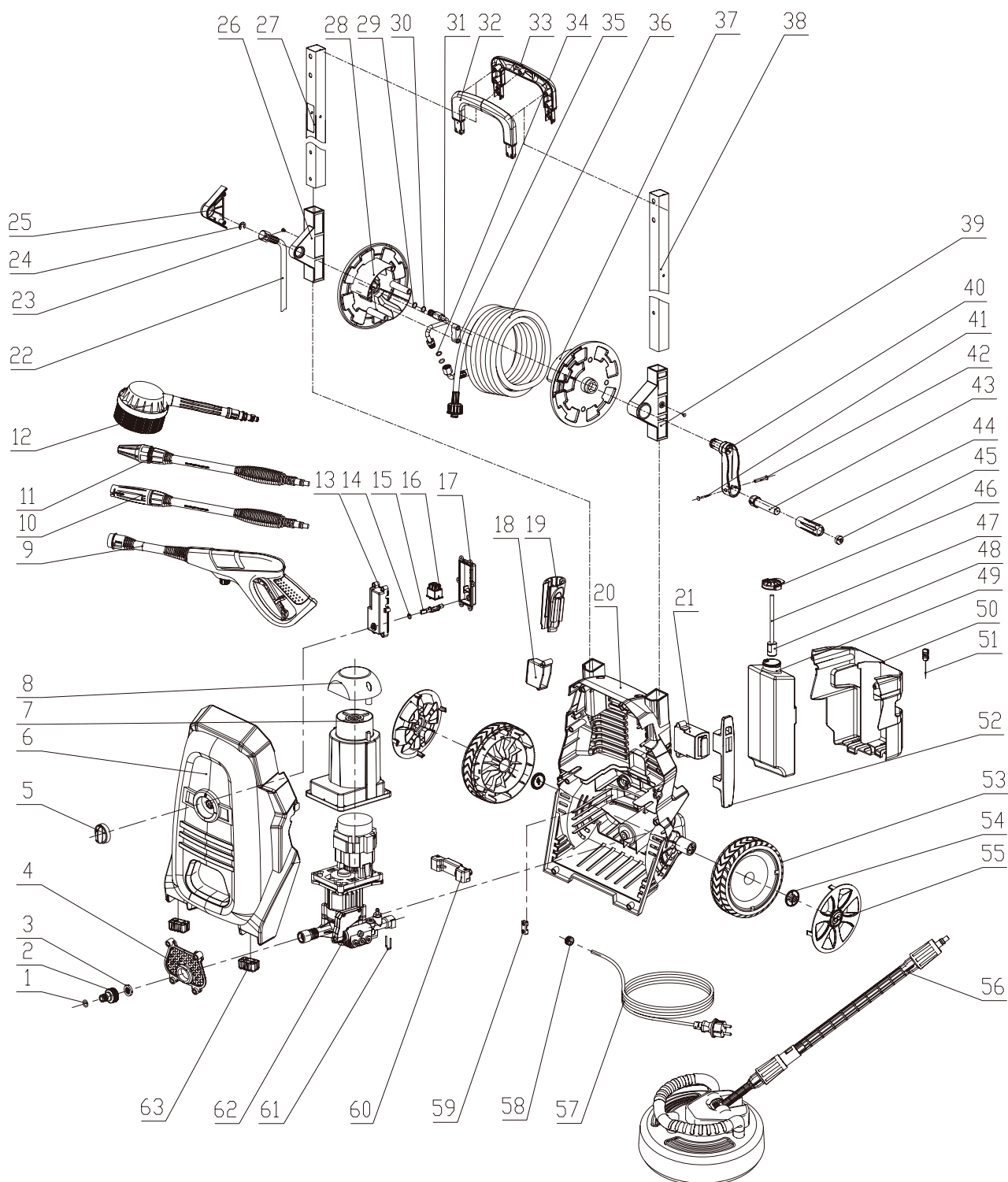
#### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage est constitué de pièces en carton et en plastique comportant des marquages indiquant qu'ils peuvent être recyclés. Veillez à ce que ces matériaux puissent être recyclés.

## DÉPANNAGE

- 1) Pas d'alimentation.
  - Inspectez la prise électrique, le cordon d'alimentation et la fiche et, si cela est nécessaire, faites-les réparer par des spécialistes.
  - Une pièce est défectueuse, par exemple l'interrupteur marche/arrêt, le moteur, etc. (contactez un réparateur agréé).
- 2) Le nettoyeur haute pression fonctionne de manière saccadée.
  - Le cordon d'alimentation est endommagé.
  - Une connexion électrique interne est desserrée.
  - L'interrupteur marche/arrêt est défectueux (contactez un réparateur agréé).
- 3) Il n'y a pas de pression ou la pression est très faible.
  - Vérifiez qu'il n'y a pas d'air dans le système. S'il y en a, purgez l'outil ! Faites fonctionner l'outil sans son flexible haute pression jusqu'à ce que l'eau sorte sans bulle. Raccordez le flexible haute pression.
  - Inspectez tous les tuyaux d'alimentation de la pompe pour vérifier qu'ils sont étanches et ne sont pas bouchés.
  - Vérifiez le réglage de la poignée-pistolet.
- 4) La pression n'arrête pas de changer.
  - Nettoyez la buse haute pression.
  - Contrôlez la pression d'alimentation en eau.
- 5) L'outil fuit.
  - Contactez un réparateur agréé.

# Vue éclatée



## GARANTÍA

1. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants. Les produits STERWINS sont couverts par une garantie de 36 mois à compter de leur date d'achat. Cette garantie couvre tout défaut de fabrication ou de matériau. Aucune autre réclamation n'est recevable, quelle qu'en soit la nature, qu'elle soit directe ou indirecte, qu'elle porte sur des personnes et/ou sur du matériel. Les produits STERWINS sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants.
2. Dans l'éventualité où un problème ou une panne surviendrait, vous devez toujours en premier lieu consulter votre distributeur STERWINS. Dans la plupart des cas, le distributeur STERWINS pourra régler le problème ou réparer la panne.
3. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la durée de la garantie initiale.
4. Les pannes qui découlent de l'usure ou d'une utilisation impropre ne sont pas couvertes par la garantie. Cela comprend entre autres les interrupteurs, les coupe-circuit de protection et les moteurs, dans le cas de l'usure.
5. Votre réclamation relative à la garantie ne peut être traitée que si :
  - Vous fournissez une preuve d'achat dûment datée sous la forme d'un reçu.
  - Aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ont été effectués par un tiers.
  - L'outil n'a pas été soumis à une utilisation impropre (surcharge de l'outil ou utilisation d'accessoires non approuvés).
  - Aucun dégât n'a été causé par des influences extérieures ou des corps étrangers, tels que du sable ou des pierres.
  - Aucun dégât n'a été causé par le non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation.
6. Les dispositions de la garantie s'appliquent en conjonction de nos conditions de vente et de livraison.
7. Les outils défectueux renvoyés à STERWINS par l'intermédiaire de votre distributeur STERWINS seront pris en charge par STERWINS uniquement s'ils sont correctement emballés. Si le consommateur renvoie directement à STERWINS un outil défectueux, STERWINS ne pourra le prendre en charge que si le consommateur paie les frais d'expédition.
8. Les produits expédiés mal emballés ne seront pas acceptés par STERWINS.

## Déclaration de Conformité CE

**Nous : ADEO Services**  
**Rue Sadi Carnot - CS 00001**  
**59790 RONCHIN - France**

**Déclarons que le Produit désigné ci-dessous :**  
Nettoyeur Haute Pression 135 EPW  
Lot N° : XXXXXX

Satisfait aux exigences des Directives du Conseil :  
Directive LSD (RoHS) 2011/65/UE  
Directive Machine 2006/42/CE  
Directive CEM 2004/108/CE  
Directive Bruit 2000/14/CE amendée par 2005/88/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré : 93,7 dB(A)  
Niveau de puissance acoustique : 96 dB

Méthode de mesure conforme à l'Annexe V de la Directive 2000/14/CE

Et est conforme aux normes :  
EN 60335-2-79: 2012  
EN 60335-1: 2012,  
EN 62233:2008,  
EN ISO 3744:1994,  
EN55014-1: 2006+A1 :2009,  
EN55014-2: 1997+A1:2001+A2:2008,  
EN61000-3-2: 2006+ A1 :2009+ A2 :2009,  
EN61000-3-3: 2008

**Fonction du signataire :      Directeur des achats internationaux ADEO**  
**SERVICES**



Date : 01-01-2014

Bruno POTTIE